



EDITORIAL

À travers cet éditorial, je souhaiterais mettre en avant toutes les associations dont leur président et leurs membres se mobilisent tout au long de l'année. Elles participent pleinement à la vie et au dynamisme de la commune. Certaines d'entre elles, présentées dans ce bulletin ont d'ailleurs obtenu d'excellents résultats, nous tenons à les féliciter.

Le Conseil municipal lors de sa réunion du 11 avril dernier a décidé de réviser le Plan Local d'Urbanisme de la commune. Le 1^{er} PLU avait été adopté il y a 12 ans. Il avait subi 4 modifications relativement mineures. Une révision plus importante, prenant en compte l'évolution de la commune, les nouvelles réglementations en matière d'urbanisme, en particulier celles dues à la transition écologique, semble maintenant nécessaire. La commune a fait appel, pour l'aider à réfléchir et mettre en œuvre ce nouveau PLU, à un bureau d'études. Il faudra compter au moins 24 mois pour le finaliser. Les germinois seront consultés tout au long de son élaboration. Il paraît incontournable que ce document réglementaire évolue pour se mettre en conformité avec le schéma de cohérence territoriale (SCOT).

Les réunions publiques auxquelles nous vous avons conviées le 12 et 15 juin ont été l'occasion de refaire le point sur le bilan de mi-mandat de l'équipe municipale et de vous présenter en détail ses différents projets à venir mais aussi d'échanger sur des sujets qui vous préoccupent. Ceci étant, nous regrettons la faible fréquentation des germinois lors de ces rencontres.

La fête de la musique, fortement attendue au vu du vif succès de l'an dernier, a été perturbée en début de soirée par d'intenses précipitations. Les festivités du 14 juillet approchent à grands pas et la municipalité prépare activement cet événement pour lequel nous vous attendons nombreux.

Tres bel été

Maxime DUSACQ

**Ne manquez pas les festivités du vendredi 14 juillet
dans la cour de l'école ...**

Au programme : concours de pétanque, jeux pour les enfants, apéritif offert et défilé du 14 juillet jusqu'à l'étang où est tiré le feu d'artifices.



Horaires de la mairie
Lundi et jeudi 8h30-12h00/13h30-17h00
Mardi, mercredi et vendredi 8h30-12h00
le samedi de 10h00 à 12h00



ATTENTION

Horaires de l'agence postale communale
Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi 8h30-12h00
et samedi de 10h à 12h00

Mairie de SAINT-GERMAIN

845 Route de Troyes, 10120 Saint Germain ☎ 03 25 75 68 91

Courriel : contact@mairie-saintgermain.fr Site internet : www.mairie-saintgermain.fr



Fermeture estivale de l'Agence Postale Communale du 31 juillet au 20 août 2023

Fermeture du secrétariat de la mairie :

-les samedis du 15 juillet au 19 août inclus

-les après-midis uniquement durant la période du 31 juillet au 20 août 2023

Permanence du Maire et des Adjoints le samedi de 10h00 à 12h00

Nous vous rappelons qu'il est impératif de prendre un rendez-vous au secrétariat de la mairie pour tout dépôt de dossier d'urbanisme, mariage, PACS....

LES ÉCHOS DU CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil municipal lors de sa séance du 23 mai 2023

- a annulé la délibération relative au renouvellement de la convention établie avec la SAFER ;
- a accepté de conventionner à compter du 1^{er} juin 2023 avec les associations « Mimine et Roudoudou » et « Sauve qui puce » pour la prise en charge et la gestion des chats errants ;
- a accepté de créer un poste au sein du secrétariat sous forme de contrat aidé pour pallier un départ ;
- a désigné le bureau d'études « Perspectives Urbanisme et Paysage » pour aider la municipalité à l'élaboration du PLU ;
- a approuvé le renouvellement de la convention confiant à TCM la gestion des feux tricolores ;
- a décidé le lancement d'un marché à procédure adaptée pour la consultation des entreprises pour l'aménagement de la voirie de la rue de Champagne ;
- a approuvé des tarifs supplémentaires pour les diverses activités du service Animation Jeunesse Enfance.

VIE DE LA COMMUNE

Les aînés en voyage...

C'est sous un soleil radieux que s'est déroulé, le 7 juin, la journée des aînés organisée par le CCAS. Après la visite d'une miellerie le matin, les aînés ont pris place en gare de TOUCY dans l'Yonne à bord d'un autorail qui les a conduits durant deux heures à travers la Puisaye, un cadre original et agréable au cours duquel ils ont dégusté leur repas.

Cette journée, appréciée par tous les participants clôturait le programme des activités de la saison.

Les membres du CCAS travaillent déjà sur le programme de l'année 2023-2024 qui vous sera présentée après les vacances.



Une fête de la musique attendue, mais écourtée par la pluie...

De nouveau renouvelée cette année et très attendue par les petits et les grands, la fête de la musique a été une fois de plus une réussite malgré la météo qui est venue raccourcir quelque peu la soirée...La venue de la mascotte distribuant des cadeaux remporte toujours un vif succès et ravit les enfants mais pas que...

Nous remercions Alexandre et son équipe ainsi que Sylvie qui ont animé la soirée garantissant la bonne ambiance, mais aussi l'association "Entr'actes et entre amis" qui a tenu la buvette ainsi que Manu et le Saisonnier qui ont assuré la restauration.



Rendez-vous est d'ores et déjà pris pour l'année prochaine.

Une troupe dynamique...

C'est devant un public très nombreux que la troupe germinoise "Entr'actes et entre amis" s'est produite les 1^{er} et 2 avril. Les 7 comédiens ont entraîné le public dans un tourbillon de rires et de fous rires. Un moment de bonne humeur partagée durant le spectacle mais aussi autour du bar où ces artistes amateurs ont beaucoup apprécié de rencontrer leur public réjoui.



En attendant la création de la saison prochaine, la troupe reprendra la pièce « Allez, on danse » de Vivien LHERAUX le **11 novembre à 17h au « 3 fois plus »** puis le **12 novembre à Saint Parres-aux-Tertres** dans le cadre du festival « Théâtré-vous »

Un vide grenier sous un beau soleil...

C'est sous un soleil radieux qu'a eu lieu dimanche 4 juin le vide grenier organisé par la société de chasse de la commune. 237 exposants proposaient au public, qui se pressait dans une ambiance « bon enfant » dans les allées, des objets très divers.

Un grand merci aux exposants et à tous les organisateurs.



Amicale de SAINT GERMAIN

Une amicale très active...

► Les vétérans ont remporté la Coupe de l'Aube Ufolep 2023 et ont fait une très belle saison de championnat, à 1 point du premier au classement, ils n'ont jamais rien lâché.

► Les seniors vont reprendre en D2 avec de nouvelles recrues et toujours une attitude exemplaire.

► L'école de foot qui avait débuté cette année avec des enfants U6/U7 et des U8/U9 ouvre une section U10/U11 et recherche des enfants nés en 2013/2014.



L'Amicale de Saint Germain organise son **vide grenier**,
le **dimanche 27 août 2023**.
Sans réservation au préalable—renseignements au 06.67.66.26.74



Badminton Gerinois

Les activités de ce second trimestre ont été particulièrement denses et le club s'est illustré dans la plupart des tournois auxquels les membres ont participé.

Championnat Interclubs :

► Equipe pré régionale BG10-1 :

Notre équipe termine à la 5^{ème} place : cette première participation dans cette catégorie particulièrement relevée en niveau cette saison aura été riche d'enseignements, le club représentera une ,voire deux équipes en pré régionale la saison prochaine si l'effectif continue de progresser comme prévu !

► Equipe Départementale BG10-2 :

La journée « play-offs » qui rassemblait 4 des 9 équipes départementales dont la nôtre, s'est déroulée au Cosc 3 le dimanche 18 juin.



Après s'être inclinée de justesse le matin 3-4 face à l'équipe 1 de Bar-sur-Aube, notre équipe a remporté la rencontre de l'après-midi en battant l'équipe 2 de Bar-sur-Aube (7-0) et termine à la 3^{ème} place en affichant une progression constante sur les 3 dernières saisons !

Bravo à tous les participants et toutes nos félicitations pour ces belles performances et cet engagement sans faille !

Tournois Internes

Le club a organisé deux tournois cette année, le 25 mars et le 24 juin. Ceux-ci se sont déroulés dans l'enthousiasme et la bonne humeur, se terminant par un repas pris en commun.

Du nouveau à la prochaine rentrée

Le club proposera, dès la rentrée, deux créneaux pour nos plus jeunes : 6-8 ans et 9-11 ans les mercredis après-midi au gymnase de Lépine et probablement un créneau additionnel les mardis soir au Cosoc 3 dans le cadre d'une mutualisation avec le club du PLT en cours de validation. Ces entraînements seront encadrés par un éducateur agréé par la ligue Grand Est de Badminton.

A noter : des aides de la CAF sont possibles pour les inscriptions des enfants à notre activité.



N'hésitez pas à vous renseigner et à nous rejoindre pour découvrir cette discipline conviviale à la salle multisports de Lépine !
Contact : badgerminois@gmail.com

ZANSHIN KARATE DOJO

Une belle saison pour le Zanshin Karaté Dojo.

► **Guy KOM-BIALE 2^{ème} dan JKA et FFK**, assistant de Béatrice COP, qui dirige les cours au centre sportif de Lépine, a obtenu de très bons résultats à la coupe nationale, internationale et aux championnats d'Europe JKA en Suisse. A chaque fois un podium, 2^{ème} ou 3^{ème} en équipe. Il a aussi obtenu son DIF (Diplôme Instructeur Fédéral) ainsi que le diplôme d'instructeur D international JKA. Il est actuellement en préparation de son 3^{ème} DAN JKA.

► **Béatrice COP 5^{ème} JKA** et FFK a également obtenu son diplôme d'instructeur international D JKA.



Les cours sont dispensés à Lépine le Mercredi et le Vendredi de 18h30 à 20h30.
Des stages et des cours exceptionnels se déroulent également à Lépine certains samedis.

Renseignements : **COP Béatrice** tél 06.08.22.26.14 Mail : zanshinkaratedojo@wanadoo.fr

Le club Cyclo Germinois de retour de son séjour sportif...

Le club a séjourné du 10 au 17 juin 2023 dans le Puy de Dôme afin de découvrir la région et ses ascensions. Un choix orienté dans le but d'appréhender les nombreux dénivelés lors de grandes sorties vélo.

Au total, c'est plus de 300 km parcourus et environ 5 000 m de dénivelé et toujours à une allure permettant d'admirer le panorama et prendre de jolies photos.

24 adhérents accompagnés de leurs conjoints ont participé à ce séjour dont l'objectif est d'allier le sport et le tourisme permettant la découverte de nombreux sites.



JEUNESSE ET VIE SCOLAIRE

Distribution d'un « Bled » aux enfants de classe de CM2

Le 27 juin, Betty MULLER, maire adjoint en charge de la jeunesse et Maxime DUSACQ rencontraient les enfants de CM2 pour les féliciter pour leur passage en 6^{ème}, leur souhaiter une bonne poursuite de scolarité au collège et offrir à chacun d'entre eux un « Bled » pour les récompenser et les aider à se perfectionner en français.

Le CMJ se mobilise en faveur de l'association AURORE

La collecte de vêtements organisée par le conseil municipal jeune le samedi 13 mai au profit de l'association « Aurore » a permis de recevoir de nombreux dons.

Les jeunes aidés par Betty MULLER, maire adjoint en charge de la jeunesse, Clémence DUC, Directrice adjointe du service animation jeunesse enfance en charge de l'accompagnement du CMJ et des membres de l'association ont effectué un tri et confectionné des cartons à remettre à l'association.



Service Animation Jeunesse Enfance

L'ACCUEIL PERISCOLAIRE ET LES MERCREDIS

NOS SPORTIFS PRETS POUR LES JEUX OLYMPIQUES 2024

Après s'être entraînés durant toute l'année scolaire pour devenir des « champions », les plus grands ont terminé l'année en mettant l'accent sur le foot. Un intervenant qualifié est venu les mercredis matin et leur a fait découvrir le « ballon rond » sur le microsite.

Les plus petits ont participé à des tournois sportifs comportant divers sports déjà pratiqués sur les cycles précédents : lancer du poids, de javelots et de disques, course sur 10 mètres et sauts.



DE VRAIS PETITS CHEFS DE LA PATISSERIE...

Deux ateliers pâtisserie ont été organisés en collaboration avec Angélique, la cheffe de cuisine. Ainsi, le goûter du mercredi après-midi est préparé par un groupe d'enfants : « Browkies » telle était l'appellation du goûter d'un mercredi...Un mélange de brownies et de cookies qui fut fort apprécié. Mais aussi, gâteau au yaourt et smoothie fraises, bananes.



FETE DE LA MUSIQUE

C'est à l'accueil de loisirs que la fête de la musique s'est aussi déroulée cette année. Le premier jour de l'été a été accueilli avec enthousiasme par les enfants. L'après-midi a été festive : ateliers musicaux, découverte des instruments, chants et danses endiablées.

SORTIE AU PARC DES MOULINS

Les enfants ont passé la journée du 28 juin au Parc des Moulins. Dans ce vaste parc de verdure, ils ont fait le parcours d'orientation, se sont dépensés dans les structures de jeux et pris leur pique-nique tous ensemble. Une belle sortie de fin d'année !

PENSEZ A L'INSCRIPTION DE VOS ENFANTS

Les dossiers d'inscriptions pour l'année 2023-2024 sont disponibles sur demande.

Le dossier est unique pour la restauration scolaire, l'accueil périscolaire et les mercredis.

Pour les nouveaux inscrits, les dossiers doivent être retirés au bureau du SAJE (même étage que la médiathèque).

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à nous contacter

Mail : saje@mairie-saintgermain.fr

Contact téléphonique : 03.25.72.52.43

INFORMATIONS PRATIQUES

Un été chaud s'annonce....

Le mois de juin qui vient de s'écouler a été particulièrement chaud et orageux dans notre région, laissant présager de fortes chaleurs pour cet été.

La canicule peut mettre votre santé en danger : chacun se doit d'être vigilant et prendre les dispositions qui s'imposent pour éviter de se trouver en difficulté. Les enfants et les personnes âgées sont plus particulièrement vulnérables.

Comme chaque année, la mairie met à votre disposition des dépliants vous indiquant les précautions indispensables à prendre.

Les personnes vivant seules ou se sentant isolées sont invitées à se signaler à la mairie ou un registre d'inscriptions est ouvert. Ceci permettra au CCAS d'intervenir en cas de besoin.

Si vous souhaitez en savoir plus, composez le 0 800 06 66 66 (numéro gratuit)



Protégeons nous des cambriolages...

Durant les périodes de vacances, les risques de vols sont susceptibles d'augmenter. N'oublions pas que ceux-ci peuvent survenir à tout moment de la journée.

La gendarmerie préconise quelques précautions simples à prendre afin de minimiser ces risques, en particulier :

- ▶ ne pas laisser de portes ou de fenêtres ouvertes même pour de très courtes absences !
- ▶ éviter les endroits classiques pour cacher les clés : boîte aux lettres, sous le paillason, etc.
- ▶ protéger et renforcer les vitres proches d'un système d'ouverture ;
- ▶ ranger tout ce qui pourrait tenter les cambrioleurs : chéquier, carte de crédit, bijoux, etc.

En cas d'absence prolongée, il est souhaitable de prévenir ses voisins ou une personne de confiance et de leur indiquer la durée de votre absence et un numéro de téléphone où vous joindre.



BRÈVES

ETAT CIVIL du 17 décembre 2022 au 16 juin 2023



Naissances

Lorène BIRON

31/12/2022

Naissances

Lucas SAULNIER

06/04/2023

Jules COLNAT

14/01/2023

Eliott NOEL

22/05/2023

Nathan DA COSTA

25/01/2023

Tyron VALLERON

07/06/2023

Elliott CHRETIEN

14/02/2023

A ces naissances, il y a lieu d'en ajouter 2 dont les parents n'ont pas souhaité qu'elles apparaissent dans le bulletin.



2 Mariages sur la période

Agnès THIERARD et Franck WILD

29/04/2023

Jessica FRIDEL et MARIN Franck

03/06/2023



Décès (*transcription de décès)

Maria-Thérèse HERNANDEZ
épouse GARCIA*

13/01/2023

Décès

Marie-Claude RIGOT-MÜLLER
épouse GAILLARD

31/03/2023

Jean GEOFFROY*

19/02/2023

Paulette MÉAUX épouse PARLE

14/04/2023

Claude LARCHER*

09/03/2023

Lucienne SENEZ épouse PRUNIER*

29/04/2023

A ces décès, il y a lieu d'en ajouter 2 (dont 1 transcription de décès) dont les familles n'ont pas souhaité qu'ils apparaissent dans le bulletin.

LA MEDIATHEQUE

**Après-midi jeux
Avec la Ludothèque
La Trottinette**

**Mercredi 12 juillet
De 14h30 à 17h30**

Si le soleil est au rendez-vous, retrouvez-nous à l'étang de Saint-Germain

**Renseignements au
03 25 72 52 35**



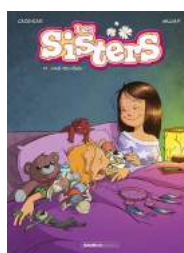
Vacances d'été

La médiathèque sera fermée
du 1^{er} au 21 août



**Quelques nouvelles
acquisitions**

- *Un œil dans la nuit*, B. Minier
- *Ce que disent les silences*, L. Manel
- *Les femmes du bout du monde*, M. Da Costa
- *Mystérieuse Juliette*, L. Mosca
- *Tsunami*, M. Dugain
- *La faille*, F. Thilliez
- *Sur la dalle*, F. Vargas



- *Les sisters*, tome 17, Dans tes rêves
- *Les p'tites poules*, le nouveau

A la manière de Philippe Ug

Lors des accueils de classes à la médiathèque, certains enfants ont pu réaliser leur « Veggie », petit monstre pop-up.



Horaires d'ouverture

Mardi	16h-18h
Mercredi	10h-12h 14h-18h
Jeudi	16h-18h
Vendredi	14h-18h
Samedi	10h-12h 14h-17h

Médiathèque Municipale de
Saint-Germain
Rue des Cerisiers Saint-Germain
Tél. : 03-25-72-52-35
contact@mediatheque-saintgermain.fr
www.mediatheque-saintgermain.fr

mediatheque
saint-germain

Calligraphie

En mai et juin ont eu lieu 2 ateliers de calligraphie animés par Delphine Osti.



Voici quelques travaux en cours de réalisation.




Une petite faim ?



Formule Sandwich
6.50 €

Un sandwich
au choix
+
Une boisson
(soda 33cl ou eau 50 cl)
+
Un dessert
(flan, grillé aux pommes,
éclair, muffin ou donuts)

+ 0.50€ : boisson 50cl
+ 0.50 € choix élargi de dessert



Formule Petit-déjeuner
3.50 €

Une boisson chaude
au choix
+
Une viennoiserie,
muffin ou donuts
au choix
+
Un jus d'orange

SUPER 

DRIVE
coursesu.com
St Germain

150 route de Troyes
10120 SAINT GERMAIN
Tél. : 03 25 75 93 30

www.superu-saintgermain.com

HORAIRES D'OUVERTURE

Notre équipe vous accueille :

du Lundi au Samedi :

8h30 à 19h30

Le vendredi
de 8h30 à 20h

Le dimanche
de 9h à 12h30

NON STOP

